

Hersteller-Informationen

PLALINE
OUTDOOR

PLANAM
Fashion for your profession

DE

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. Nr.
Winter-weste	schwarz/zink	2580
	kornblumenblau/marine	2581
	marine/zink	2582
	reinweiß/zink	2583
	grün/schwarz	2585
	schiefer/schwarz	2586
	rot/schiefer	2587
Blouson	schwarz/zink	2590
	kornblumenblau/marine	2591
	marine/zink	2592
	reinweiß/zink	2593
	grün/schwarz	2595
	schiefer/schwarz	2596
	rot/schiefer	2597
Allwetter-jacke	schwarz/zink	2570
	kornblumenblau/marine	2571
	marine/zink	2572
	reinweiß/zink	2573
	grün/schwarz	2575
	schiefer/schwarz	2576
Fleecejacke	schwarz/zink	2560
	kornblumenblau/marine	2561
	reinweiß/zink	2563
	grün/schwarz	2565
	schiefer/schwarz	2566
	rot/schiefer	2567
Softshell-jacke	reinweiß/zink	2703
	grün/schwarz	2705
	schiefer/schwarz	2706
	rot/schiefer	2707

Hersteller-Information zu
UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment Plaline Outdoor

Softshelljacke:
Oberstoff: 96 % Polyester, 4 % Elastan
(Innenseite: Fleece)

Blouson, Winterweste:
Oberstoff: 100 % Polyester
(PU-beschichtet)
Futter: 100 % Polyester
Wattierung: 100 % Polyester

Allwetterjacke:
Oberstoff: 100 % Polyester
(PU-beschichtet)
Futter: 100 % Polyester

Fleecejacke:
Oberstoff: 100 % Polyester
(Fleece)

Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hochsichtbare Warnkleidung, alle Artikel



Anwendung: Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz:
Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen. Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dun-kelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./ schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/ dunkel
Sonnen-brand	immer stark, schmerz-haft	häufiger stark, schmerz-haft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5 - 10 Minuten	10 - 20 Minuten	20 - 30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400 - 800 Minuten	800 - 1.600 Minuten	1.600 - 2.400 Minuten	6.400 Minuten

Auswahl der richtigen Kleidung: Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter www.wettergefahren.de und www.uv-index.de für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

ALLGEMEINE HINWEISE

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

MM/YYYY **Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:
- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

Haltbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

Entsorgung:
Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

Softshell



Outdoor



1. Softshell 30°C Wäsche möglich; Outdoor 40°C Wäsche
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Nicht im Wäschetrockner trocknen
5. Nicht bügeln
6. Chemische Reinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. No.
Winter vest	black/zinc	2580
	cornflower blue/navy	2581
	navy/zinc	2582
	all-white/zinc	2583
	green/black	2585
	slate/black	2586
	red/slate	2587
Blouson	black/zinc	2590
	cornflower blue/navy	2591
	navy/zinc	2592
	all-white/zinc	2593
	green/black	2595
	slate/black	2596
	red/slate	2597
All weather jacket	black/zinc	2570
	cornflower blue/navy	2571
	navy/zinc	2572
	all-white/zinc	2573
	green/black	2575
	slate/black	2576
	red/slate	2577
Fleece jacket	black/zinc	2560
	cornflower blue/navy	2561
	all-white/zinc	2563
	green/black	2565
	slate/black	2566
	red/slate	2567
Softshell jacket	all-white/zinc	2703
	green/black	2705
	slate/black	2706
	red/slate	2707

Manufacturer information for
UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: Work clothing Plaline range

Softshell jacket:
Outer fabric: 96 % polyester, 4 % elastan
(Inner layer: fleece)

Blouson, winter vest:
Outer fabric: 100% polyester
(PU-coated)
Lining: 100% polyester
Padding: 100% polyester

All weather jacket:
Outer fabric: 100% polyester
(PU-coated)
Lining: 100% polyester

Fleece jacket:
Outer fabric: 100% polyester
(Fleece)

Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing, alle articles



Application: Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

Restrictions for wearing UV protection: UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Character-istics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1,600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

Selecting the right clothing: In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at www.wettergefahren.de and www.uv-index.de for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

GENERAL TIPS

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.

MM/YYYY **Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

Ageing: changes in product characteristics over time during use or storage:
- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

Shelf-life: The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

Restrictions when wearing: The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

Disposal:
Please comply with the local regulations regarding disposal.

Softshell



Outdoor



1. Softshell jacket 30° wash possible; outdoor 40°C wash
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not iron
6. Dry cleaning not possible

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying authorities:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

NL

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. nr.
Wintervest	zwart/zink	2580
	korenblauw/navy	2581
	navy/zink	2582
	zuiver wit/zink	2583
	groen/zwart	2585
	leigrijs/zwart	2586
	rood/leigrijs	2587
Blouson	zwart/zink	2590
	korenblauw/navy	2591
	navy/zink	2592
	zuiver wit/zink	2593
	groen/zwart	2595
	leigrijs/zwart	2596
	rood/leigrijs	2597
All-weather jack	zwart/zink	2570
	korenblauw/navy	2571
	navy/zink	2572
	zuiver wit/zink	2573
	groen/zwart	2575
	leigrijs/zwart	2576
	rood/leigrijs	2577
Fleecejack	zwart/zink	2560
	korenblauw/navy	2561
	zuiver wit/zink	2563
	groen/zwart	2565
	leigrijs/zwart	2566
	rood/leigrijs	2567
Softshell-jack	zuiver wit/zink	2703
	groen/zwart	2705
	leigrijs/zwart	2706
	rood/leigrijs	2707

Informatie van de fabrikant over
UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschrijving: Werkkleding assortiment Plaline

Softshelljas:
Bovenstof: 96% polyester, 4% elastaan
(Binnenzijde: fleece)

Blouson, wintervest:
Bovenstof: 100% polyester
(Met PU-coating)
Binnenvoering: 100% polyester
Wattering: 100% polyester

All-weather jacket
Bovenstof: 100% polyester
(Met PU-coating)
Binnenvoering: 100% polyester

Fleecejacket:
Bovenstof: 100% polyester
(Fleece)

Voldoet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid, alle artikelen



Toepassing: kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

Beperkingen bij het dragen voor UV-bescherming: De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoeveel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt. Dit is vergelijkbaar met de zonbeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenoemde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmerken	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbr./ zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/ donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5–10 minuten	10–20 minuten	20–30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400–800 minuten	800–1.600 minuten	1.600–2.400 minuten	6.400 minuten

Keuze van de juiste kleding: Naast het individuele huidtype is ook de zonintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogtegraad, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op www.wettergefahren.de en www.uv-index.de.

UV-index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

Opslag: Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.

MM/YYYY **Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:
- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

Levensduur: Het product veroudert gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperkingen bij het dragen: De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

Verwijdering:
Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.

Softshell



Outdoor



1. Softshell kan worden gewassen op 30°C;
   Outdoor kan worden gewassen op 40°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. N°
Gilet d'hiver	noir/zinc	2580
	bleu bleuet/marine	2581
	marine/zinc	2582
	blanc pur/zinc	2583
	vert/noir	2585
	ardoise/noir	2586
	rouge/ardoise	2587
Blouson	noir/zinc	2590
	bleu bleuet/marine	2591
	marine/zinc	2592
	blanc pur/zinc	2593
	vert/noir	2595
	ardoise/noir	2596
	rouge/ardoise	2597
Veste tous temps	noir/zinc	2570
	bleu bleuet/marine	2571
	marine/zinc	2572
	blanc pur/zinc	2573
	vert/noir	2575
	ardoise/noir	2576
	rouge/ardoise	2577
Veste polaire	noir/zinc	2560
	bleu bleuet/marine	2561
	blanc pur/zinc	2563
	vert/noir	2565
	ardoise/noir	2566
	rouge/ardoise	2567
Veste softshell	blanc pur/zinc	2703
	vert/noir	2705
	ardoise/noir	2706
	rouge/ardoise	2707

Information du fabricant sur
la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: Gamme de vêtements de travail Plaline

Veste softshell :
Matériau extérieur: 96 % polyester, 4 % élasthanne
(Couche intérieure: polaire)

Blouson, gilet d'hiver :
Matériau extérieur: 100% polyester
(Enduit PU)
Doublure : 100% polyester
Rembourrage: 100% polyester

Veste tous temps :
Matériau extérieur: 100% polyester
(Enduit PU)
Doublure : 100% polyester

Veste polaire :
Matériau extérieur : 100% polyester
(Polaire)

Ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN ISO 20471 - vêtements de signalisation à haute visibilité, tous les articles



Utilisation : les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

Restrictions de port pour la protection UV : Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée. Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/ noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/ foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

Choisir les bons vêtements : Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur www.wettergefahren.de et www.uv-index.de pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UFP 20	UFP 15	UFP 10	UFP 5 à 10
5 à 6	UFP 20 à 40	UFP 20 à 40	UFP 20	UFP 10
7 à 8	UFP 60 à 80	UFP 40 à 60	UFP 40	UFP 20
9 et plus	UFP 80	UFP 60 à 80	UFP 60	UFP 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

REMARQUES GENERALES

Stockage : Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



Date de fabrication : La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Vieillissement : désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :
- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

Durabilité : Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

Restrictions de port : Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

Élimination :
Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

Softshell



Outdoor



1. Le softshell peut être lavé à 30°C;
   le Outdoor peut être lavé à 40°C
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :
Testex AG
Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

EE

PLALINE OUTDOOR

Välisrõivad		Art. nr
Talvevest	must/tinavalge	2580
	rukkilillesinine/tumesinine	2581
	tumesinine/tinavalge	2582
	puhas valge/tinavalge	2583
	roheline/must	2585
	sinakashall/must	2586
	punane/sinakashall	2587
Blusoon	must/tinavalge	2590
	rukkilillesinine/tumesinine	2591
	tumesinine/tinavalge	2592
	puhas valge/tinavalge	2593
	roheline/must	2595
	sinakashall/must	2596
	punane/sinakashall	2597
Iga ilma jakk	must/tinavalge	2570
	rukkilillesinine/tumesinine	2571
	tumesinine/tinavalge	2572
	puhas valge/tinavalge	2573
	roheline/must	2575
	sinakashall/must	2576
	punane/sinakashall	2577
Fliisjakk	must/tinavalge	2560
	rukkilillesinine/tumesinine	2561
	puhas valge/tinavalge	2563
	roheline/must	2565
	sinakashall/must	2566
	punane/sinakashall	2567
Softshell-jakk	puhas valge/tinavalge	2703
	roheline/must	2705
	sinakashall/must	2706
	punane/sinakashall	2707

Tootjateave
UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjeldus: Töörõivaste valik Plaline

Softshell-jakk:
Pealiskangas: 96% polüester, 4% elastaan
(Sisekülg: fliis)

Blusoon, talvevest:
Pealiskangas: 100% polüester
(PU-kattega)
Sisevooder: 100% polüester
Vattvooder: 100% polüester

Iga ilma jakk:
Pealiskangas: 100% polüester
(PU-kattega)
Sisevooder: 100% polüester

Fliisjakk:
Pealiskangas: 100% polüester
(Fliis)

Ei vasta DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märguriietus nõuetele, kõik artiklid.



Kasutamine: UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitsja oleks kaitstud loodusliku UV-kiirguse eest.

Piirangud UV-kaitseks kandmise korral: UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kauem saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahakahjustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSF). Arvutusaluseks on mõlemate andmete puhul naha niinimetatud enesekaitseaeg, mis siiski erineb sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on I nahatüübiga inimese naha enesekaitseaeg umbes viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskeerib ta ohtliku päikesepõletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitstuna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekordselt ilma nahakahjustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb silmas pidada sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnusmärgid	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/ tumepruun	helepruun, oliivikarva
Juuksed	punased või blondid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/ tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

Õigete rõivaste valik: Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defineeritud asukoha kiirgusintensiivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel maist augustini keskpäeviti tavalised UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellaajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastaajast, osoonikihi seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVI kõrgust peegeldused liivalt ja lumelt. Päeva UVI avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt internetis aadressil www.wettergefahren.de ja www.uv-index.de Saksamaa ja Euroopa jaoks.

UV-indeks	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberetiketilt.

ÜLDISED JUHISED

Säilitamine: Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otsese tugeva päikesekiirgusega kohtades.

MM/YYYY **Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

Vananemine: tähistab tooteomaduste muutumist aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:
- puhastamine, korrashoid või desinfektsiooniprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbejõud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

Säilivusaeg: Tootele mõjub teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalse kontrolli. Tööiga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

Piirangud kandmisel: Rõivas pakub ainult kaitset kerge määrdumise ja UV-kiirguse eest.

Käitleming:
Palun järgige kohalikke käitlemiseeskirju.

Softshell



Välisrõivad



1. Softshell võimalik pesta 30 °C juures; välisrõivad pesta 40 °C juures
2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
3. Ärge valgendage
4. Ärge kuivatage pesukuivatis
5. Ärge triikige
6. Keemiline puhastus pole võimalik

Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõtude tabeli leiate lk 48.

Sertifitseerivad ametid:
Testex AG
Šveitsi tekstiilikontrollimisinstituut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Tunnustatud kontrollimisinstituut: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

LT

PLALINE OUTDOOR

Lauko		Gaminio Nr.
Žieminė liemenė	juoda/cinko	2580
	rugiagėlių mėlyna/tamsiai mėlyna	2581
	tamsiai mėlyna/cinko	2582
	ryškiai balta/cinko	2583
	žalia/juoda	2585
	šiferio/juoda	2586
	raudona/šiferio	2587
Bliuzonas	juoda/cinko	2590
	rugiagėlių mėlyna/tamsiai mėlyna	2591
	tamsiai mėlyna/cinko	2592
	ryškiai balta/cinko	2593
	žalia/juoda	2595
	šiferio/juoda	2596
	raudona/šiferio	2597
Demisezoninė striukė	juoda/cinko	2570
	rugiagėlių mėlyna/tamsiai mėlyna	2571
	tamsiai mėlyna/cinko	2572
	ryškiai balta/cinko	2573
	žalia/juoda	2575
	šiferio/juoda	2576
	raudona/šiferio	2577
Fliso megztinis	juoda/cinko	2560
	rugiagėlių mėlyna/tamsiai mėlyna	2561
	ryškiai balta/cinko	2563
	žalia/juoda	2565
	šiferio/juoda	2566
	raudona/šiferio	2567
Softšelio striukė	ryškiai balta/cinko	2703
	žalia/juoda	2705
	šiferio/juoda	2706
	raudona/šiferio	2707

Gamintojo informacija apie
UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: „Plaline" darbo drabužių asortimentas

Softšelio megztinis:
Viršutinė medžiaga: 96% poliesteris, 4% elastanas
(Vidinė pusė: fliso)

Bliuzonas, žieminė liemenė:
Viršutinė medžiaga: 100% poliesteris
(Dengta poliuretanu)
Vidinis pamušalas: 100% poliesteris
Paminkštinimas: 100% poliesteris

Demisezoninė striukė:
Viršutinė medžiaga: 10 % poliesteris
(Dengta poliuretanu)
Vidinis pamušalas: 100% poliesteris

Fliso striukė:
Viršutinė medžiaga: 100% poliesteris
(Flisas)

Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matoma įspėjamoji apranga, visi gaminiai – reikalavimų



Pritaikymas: Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad juos dėvintys asmenys būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių: Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis prilygsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (LSF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamuoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, I odos tipą turinčio žmogaus oda turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstiline medžiaga su UPF 20, ši sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeisdama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepridengtoms kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Požymiai	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
Oda	labai šviesi	šviesi	nuo šviesiai iki tamsiai rudos	šviesiai ruda, alyvuogių spalvos
Plaukai	raudoni arba šviesūs	šviesūs, rudi	šviesiai rudi, rudi	šviesiai rudi / juodi
Akys	mėlynos, retai rudos	mėlynos, žalios, pilkos	pilkos, rudos	rudos / tamsios
Nudegimas saulėje	visada stiprus, skausmingas	dažniau stiprus, skausmingas	retas, vidutinis	beveik niekada
Savaiminė odos apsauga	5–10 minučių	10–20 minučių	20–30 minučių	40 minučių
Apsauga dėvint tekstilę su UPF 80	400–800 minučių	800–1600 minučių	1600–2400 minučių	6400 minučių

Tinkamų drabužių pasirinkimas: Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiamą reikšmę turi ne tik individualus odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarptautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdienį UV spindulių indeksai paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Šmėlio ir sniego atspindžiai taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indekso lygiui. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu www.wettergefahren.de ir www.uv-index.de Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ir daugiau	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

BENDRI NURODYMAI

Sandėliavimas: Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuotėje. Nelaikykite vietose, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.

Gamybos data: ją rasite atskiroje etiketėje, MM/YYYY tiesiai prie gaminio.

Senėjimas: rodo produkto savybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas:
- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- tarša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

Tinkamumas naudoti: Produktas šiek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimtys turi būti raštu suderintos su gamintoju.

Dėvėjimo apribojimai: Drabužis apsaugo tik nuo lengvo sutepimo ir UV spindulių.

Šalinimas:
Laikykitės vietinių šalinimo taisyklių.

Softšelis



Laukas



1. Softšelį galima skalbti 30°C temperatūroje; lauko drabužius skalbti 40°C temperatūroje
2. Naudokite įprastines plovimo priemones
3. Nebalinti
4. Nedžiovinti džiovyklėje
5. Nelyginti
6. Cheminis valymas negalimas

Mes neprisiimame atsakomybės už drabužius, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelę rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Ciurichas
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. Nr.
Ziemas veste	melna/cinka pelēka	2580
	rudzupuķu zila/jūraszila	2581
	jūraszila/cinka pelēka	2582
	balta/cinka pelēka	2583
	zaļa/melna	2585
	šīfera pelēka/melna	2586
	sarkana/šīfera pelēka	2587
Bluzons	melna/cinka pelēka	2590
	rudzupuķu zila/jūraszila	2591
	jūraszila/cinka pelēka	2592
	balta/cinka pelēka	2593
	zaļa/melna	2595
	šīfera pelēka/melna	2596
	sarkana/šīfera pelēka	2597
Universālā jaka	melna/cinka pelēka	2570
	rudzupuķu zila/jūraszila	2571
	jūraszila/cinka pelēka	2572
	balta/cinka pelēka	2573
	zaļa/melna	2575
	šīfera pelēka/melna	2576
	sarkana/šīfera pelēka	2577
Flīsa jaka	melna/cinka pelēka	2560
	rudzupuķu zila/jūraszila	2561
	balta/cinka pelēka	2563
	zaļa/melna	2565
	šīfera pelēka/melna	2566
	sarkana/šīfera pelēka	2567
Softshell jaka	balta/cinka pelēka	2703
	zaļa/melna	2705
	šīfera pelēka/melna	2706
	sarkana/šīfera pelēka	2707

Ražotāja informācija par
UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apraksts: Plaline sortimenta darba apģērbs

Softshell jaka:
Virsaudums: 96 % poliesteris, 4 % elastāns
(Iekšpuse: fliss)

Bluzons, ziemas veste:
Virsaudums: 100 % poliesteris
(Ar PU pārklājumu)
Iekšējā odere: 100 % poliesteris
Pildījums: 100 % poliesteris

Universālā jaka:
Virsaudums: 100 % poliesteris
Ar PU pārklājumu
Iekšējā odere: 100 % poliesteris

Flīsa jaka:
Virsaudums: 100 % poliesteris
(Flīss)

Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības apģērbs, visi izstrādājumi



Lietošana: Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

Ierobežojumi, lietojot UV aizsardzībai: UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosegtu ādas zonu var pakļaut saules stariem, negūstot kaitējumu ādai. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas pašaizsardzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar I ādas tipu ādai pašaizsardzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bīstamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules atriem divdesmit reizes ilgāk, neprovocējot kaitējumu ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nenosegtas ķermeņa vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkrāsas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/ melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/ tumšas
Saules apdegums	vienmēr stiprs, sāpīgs	bieži stiprs, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašaizsardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

Pareizā apģērba izvēle: Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitātei. Starptautiskais UV indekss (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gadalaika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smilšu un sniega atstarošanās arī ietekmē UVI augstumu. Ikdienas UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs www.wettergefahren.de un www.uv-index.de Vācijai un Eiropai.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Attiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

Glabāšana: Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.

MM/YYYY **Ražošanas datums** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

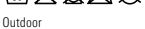
Nodilums: izmaiņas izstrādājuma īpašībās lietošanas vai glabāšanas laikā:
- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Redzamas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Nolietošanās

Derīguma termiņš: Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma terminu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izņēmumi rakstveidā jāsaskaņo ar ražotāju.

Ierobežojumi lietošanas laikā: Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem netīrumiem un UV starojumu.

Likvidācija:
Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.

Softshell



Outdoor



1. Softshell var mazgāt 30°C; Outdoor var mazgāt 40°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nežāvēt veļas žāvētājā
5. Negludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Mēs neuznemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Atzītais testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PL

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Nr art.
Kamizelka zimowa	czarny/cynkowy	2580
	chabrowy/granatowy	2581
	granatowy/cynkowy	2582
	czysta biel/cynkowy	2583
	zielony/czarny	2585
	łupkowy/czarny	2586
	czerwony/łupkowy	2587
Bluza	czarny/cynkowy	2590
	chabrowy/granatowy	2591
	granatowy/cynkowy	2592
	czysta biel/cynkowy	2593
	zielony/czarny	2595
	łupkowy/czarny	2596
	czerwony/łupkowy	2597
Kurtka na każdą pogodę	czarny/cynkowy	2570
	chabrowy/granatowy	2571
	granatowy/cynkowy	2572
	czysta biel/cynkowy	2573
	zielony/czarny	2575
	łupkowy/czarny	2576
	czerwony/łupkowy	2577
Kurtka polarowa	czarny/cynkowy	2560
	chabrowy/granatowy	2561
	czysta biel/cynkowy	2563
	zielony/czarny	2565
	łupkowy/czarny	2566
	czerwony/łupkowy	2567
Kurtka softshellowa	czysta biel/cynkowy	2703
	zielony/czarny	2705
	łupkowy/czarny	2706
	czerwony/łupkowy	2707

Informacja producenta odnośnie
Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odzież robocza Asortyment Planine

Kurtka softshellowa:
Materiał zewnętrzny: 96 % poliester, 4 % elastan
(Warstwa wewnętrzna: polar)

Bluza, kamizelka zimowa:
Materiał zewnętrzny: 100% poliester
(Powlekane PU)
Podpinka: 100% poliester
Ocieplenie z waty: 100% poliester

Kurtka na każdą pogodę:
Materiał zewnętrzny: 100% poliester
(Powlekane PU)
Podpinka: 100% poliester

Kurtka polarowa:
Materiał zewnętrzny: 100% poliester
(Polar)

Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności, wszystkie artykuły



Zastosowanie: Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV: współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słońcem lub współczynnikiem ochrony przeciwsłonecznej kremów przeciwsłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przez dłuższy czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odsłoniętym częściom ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem nanosząc krem przeciwsłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudy lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/czarne
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Wybór odpowiedniego ubrania: oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźniki UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz pory dnia, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbicia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dzienne UVI jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Służby Meteorologiczne w Internecie pod adresem www.wettergefahren.de i www.uv-index.de.

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przechowywanie: zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.

MM/YYYY **Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się: reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:
- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoć
- Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

Trwałość: produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywotność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

Ograniczenia podczas noszenia: odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

Utylizacja:
Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Softshell



Outdoor



1. Kurtka softshellowa – możliwość prania w 30°C; outdoor – możliwość prania w 40°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Uznany instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

CZ

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Zb. Č.
Zimní vesta	černá/zinková	2580
	chrpově modrá/námořní modrá	2581
	námořní modrá/zinková	2582
	čistě bílá/zinková	2583
	zelená/černá	2585
	břidlicově šedá/černá	2586
	červená/břidlicová šedá	2587
Blůza	černá/zinková	2590
	chrpově modrá/námořní modrá	2591
	námořní modrá/zinková	2592
	čistě bílá/zinková	2593
	zelená/černá	2595
	břidlicově šedá/černá	2596
	červená/břidlicová šedá	2597
Do každého počasí bunda	černá/zinková	2570
	chrpově modrá/námořní modrá	2571
	námořní modrá/zinková	2572
	čistě bílá/zinková	2573
	zelená/černá	2575
	břidlicově šedá/černá	2576
	červená/břidlicová šedá	2577
Fleecová bunda	černá/zinková	2560
	chrpově modrá/námořní modrá	2561
	čistě bílá/zinková	2563
	zelená/černá	2565
	břidlicově šedá/černá	2566
	červená/břidlicová šedá	2567
Soft-shellová bunda	čistě bílá/zinková	2703
	zelená/černá	2705
	břidlicově šedá/černá	2706
	červená/břidlicová šedá	2707

Informace výrobce k
UV Standard 801

Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Řada pracovních oděvů Plaline

Softshellová bunda:
Svrchní tkanina: 96 % polyester, 4 % elastan
(Vnitřní část: fleece)

Blůza, zimní vesta:
Svrchní tkanina: 100 % polyester
(Povrchová úprava PU)
Vnitřní výplň: 100 % polyester
Vatování: 100 % polyester

Bunda do každého počasí:
Svrchní tkanina: 100 % polyester
(Povrchová úprava PU)
Vnitřní výplň: 100 % polyester

Fleecová bunda:
Svrchní tkanina: 100 % polyester
(Fleece)

Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností, všechny oddíly.



Použití: Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením: Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacích krémů. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobranná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu sebeobrany přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na nekrytých částech těla zajistěte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Pleť	nápadně světlá	světlá	světle hnědá/tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé/černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé/tmavé
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

Výběr správného oblečení: Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v poledne běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňují také odrazy od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách www.wettergefahren.de a www.uv-index.de pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpovídající ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

OBECNÉ POKYNY

Skladování: Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskladujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.

MM/YYYY **Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

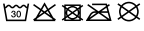
Stárnutí: označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování:
- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Opotřebení

Doba použitelnosti: Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

Omezení při nošení: Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

Likvidace:
Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

Softshell



Outdoor



1. Softshell možnost praní na 30 °C; outdoor možnost praní na 40 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Nesušte v sušičce
5. Nežehlete
6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zürich
Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SK

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Výr. Č.
Zimná vesta	čierna/zinková	2580
	neviditeľná/námornícka modrá	2581
	námornícka modrá/zinková	2582
	čistá biela/zinková	2583
	zelená/čierna	2585
	bridlicová/čierna	2586
	červená/bridlicová	2587
Blouson	čierna/zinková	2590
	neviditeľná/námornícka modrá	2591
	námornícka modrá/zinková	2592
	čistá biela/zinková	2593
	zelená/čierna	2595
	bridlicová/čierna	2596
	červená/bridlicová	2597
Bunda do každého počasia	čierna/zinková	2570
	neviditeľná/námornícka modrá	2571
	námornícka modrá/zinková	2572
	čistá biela/zinková	2573
	zelená/čierna	2575
	bridlicová/čierna	2576
	červená/bridlicová	2577
Flaušová bunda	čierna/zinková	2560
	neviditeľná/námornícka modrá	2561
	čistá biela/zinková	2563
	zelená/čierna	2565
	bridlicová/čierna	2566
	červená/bridlicová	2567
Soft-shellová bunda	čistá biela/zinková	2703
	zelená/čierna	2705
	bridlicová/čierna	2706
	červená/bridlicová	2707

Informácie výrobcu o
UV štandarde 801

Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj hore uvedené štandardy.

Osvedčenia o zhode si môžete pozrieť na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Pracovné oblečenie sortiment Plaline

Softshellová bunda:
Vrchný materiál: 96 % polyester, 4 % elastan
(Vnútorná strana: flauš)

Blouson, zimná vesta:
Vrchný materiál: 100 % polyester
(s PU vrstvou)
Vnútorná podšívka: 100 % polyester
Vypchávka: 100 % polyester

Bunda do každého počasia:
Vrchný materiál: 100 % polyester
(s PU vrstvou)
Vnútorná podšívka: 100 % polyester

Flaušová bunda:
Vrchný materiál: 100 % polyester
(Flauš)

Nespĺňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou, všetky výrobky



Použitie: Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu: UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami zakrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (LSF). Základom výpočtu je u oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky. Napríklad má pokožka osoby typu pokožku I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechránene vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textilným materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodení pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosti	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo-/tmavohnedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn./čierne
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textilom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

Výber vhodného oblečenia: Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napoludnie bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračien. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje o.i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese www.wettergefahren.de a www.uv-index.de.

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobku.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Skladovanie: Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

MM/YYYY **Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:
- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v ohybe, tlakové a ťahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

Trvanlivosť: Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcom.

Obmedzenia pri nosení: Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

Likvidácia:
Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.

Softshell



Outdoor



1. Softshell možno prať pri 30 °C; Outdoor pri 40 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Nesušiť v sušičke
5. Nežehliť
6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

HU

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Cikk sz.
Téli mellény	fekete/cinkszürke	2580
	búzavirágkék/tengerészkék	2581
	tengerészkék/cinkszürke	2582
	tisztaferhér/cinkszürke	2583
	zöld/fekete	2585
	palakék/fekete	2586
	piros/palakék	2587
Blúz	fekete/cinkszürke	2590
	búzavirágkék/tengerészkék	2591
	tengerészkék/cinkszürke	2592
	tisztaferhér/cinkszürke	2593
	zöld/fekete	2595
	palakék/fekete	2596
	piros/palakék	2597
Időjárásálló kabát	fekete/cinkszürke	2570
	búzavirágkék/tengerészkék	2571
	tengerészkék/cinkszürke	2572
	tisztaferhér/cinkszürke	2573
	zöld/fekete	2575
	palakék/fekete	2576
	piros/palakék	2577
Polár kabát	fekete/cinkszürke	2560
	búzavirágkék/tengerészkék	2561
	tisztaferhér/cinkszürke	2563
	zöld/fekete	2565
	palakék/fekete	2566
	piros/palakék	2567
Softshell-kabát	tisztaferhér/cinkszürke	2703
	zöld/fekete	2705
	palakék/fekete	2706
	piros/palakék	2707

Gyártó információ ehhez
UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthetők itt:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Leírás: Munkaruházat Planline termékcsalád

Softshell-kabát:
Felső réteg: 96 % poliészter, 4 % elasztán
(Belső oldala: polár)

Blúz, téli mellény:
Felső réteg: 100 % poliészter
(PU bevonatos)
Belső bélés: 100 % poliészter
Vattázás: 100 % poliészter

Időjárásálló kabát:
Felső réteg: 100 % poliészter
(PU bevonatos)
Belső bélés: 100 % poliészter

Polár kabát:
Felső réteg: 100 % poliészter
(Polár)

Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jól látható láthatósági ruházat előírásainak, összes termék



Alkalmazás: Az UV-védelemmel rendelkező ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselője természetes UV-sugárzással szemben védett legyen.

Viselési korlátozások az UV védelem érdekében:
Az UV védőtényező (UPF) azt adja meg, hogy a textíliákkal védett bőrterület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsugárzásnak. Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változó. Például az I. típusú bőrrel rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsugárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes leégést kockáztat. Az UPF 20-as textilanyaggal védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül hússzorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsugárzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőrű	világosbőrű	világos-/ sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/ fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textíliával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

A megfelelő ruházat kiválasztása: A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetközi UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen májustól augusztusig délben az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napszakon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az ózonréteg állapotától és a felhőzettől is függ. A homok és hó tükröződései szintén befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értékét többek közt a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a www.wettergefahren.de és a www.uv-index.de címeken Németországra és Európára vonatkozóan.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tárolás: Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.

MM/YYYY **Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

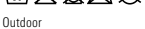
Öregedés: a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:
- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatási ignybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

Lejárati idő: A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejárati időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használattól, gondozástól, tárolástól stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Viselési korlátozások: A ruha csak kis mértékű szennyeződések és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

Ártalmatlanítás:
Tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó előírásokat.

Softshell



Outdoor



1. Softshell 30 °C-os mosás lehetséges; outdoor 40 °C-os mosás
2. Kereskedelemben kapható mosószert használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja
6. Vegytisztítás nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkretették.

A mérettáblázatot a(z) 48. oldalon találja.

Minősítést végző szerv:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zürich
Elismert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SI

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. Št.
Zimski brezrokavnik	črna/barva cinka	2580
	barva plavice/mornarsko modra	2581
	mornarsko modra/barva cinka	2582
	čisto bela/barva cinka	2583
	zelena/črna	2585
	barva skrilavca/črna	2586
	rdeča/barva skrilavca	2587
Jopič	črna/barva cinka	2590
	barva plavice/mornarsko modra	2591
	mornarsko modra/barva cinka	2592
	čisto bela/barva cinka	2593
	zelena/črna	2595
	barva skrilavca/črna	2596
	rdeča/barva skrilavca	2597
Jakna za vse vremenske razmere	črna/barva cinka	2570
	barva plavice/mornarsko modra	2571
	mornarsko modra/barva cinka	2572
	čisto bela/barva cinka	2573
	zelena/črna	2575
	barva skrilavca/črna	2576
	rdeča/barva skrilavca	2577
Jakna iz flisa	črna/barva cinka	2560
	barva plavice/mornarsko modra	2561
	čisto bela/barva cinka	2563
	zelena/črna	2565
	barva skrilavca/črna	2566
	rdeča/barva skrilavca	2567
Softshell jakna	čisto bela/barva cinka	2703
	zelena/črna	2705
	barva skrilavca/črna	2706
	rdeča/barva skrilavca	2707

Informacije o
standardu UV 801

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: sortiment delovnih oblačil Plaline

Softshell jakna:
Vrhnje blago: 96 % poliester, 4 % elastan
(Notranja stran: flisa)

Jopič, zimski brezrokavnik:
Vrhnje blago: 100 % poliester
(S prevleko PU)
Notranja podloga: 100 % poliester
Polnilo: 100 % poliester

Jakna za vse vremenske razmere
Vrhnje blago: 100 % poliester
(S prevleko PU)
Notranja podloga: 100 % poliester

Jakna iz flisa:
Vrhnje blago: 100 % poliester
(Flis)

Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila, vsi artikli



Uporaba: Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

Omejitve za UV-zaščito pri nošenju: Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktorji krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaščite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaščite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za dalj časa, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zadrževanja pokritega predela na soncu za dvajset krat, ne da bi izzvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predele telesa je potrebno zaščiti pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Izbira ustreznega oblačila: Za izbiro ustrezne UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevu odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh www.wettergefahren.de in www.uv-index.de.

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirnati etiketi na izdelku.

SPLOŠNA NAVODILA

Shranjevanje: Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.

MM/YYYY **Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

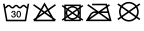
Staranje: označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:
- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Učinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanije, olja itd.
- Obraba

Rok uporabnosti: Izdelek je podvržen določenemu staranju. Natančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

Omejitve pri nošenju: Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo in UV-sevanjem.

Odlaganje med odpadke:
Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.

Softshell



Outdoor



1. Softshell: pranje pri 30 °C; Outdoor: pranje pri 40 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Ne sušite v sušilnem stroju
5. Ne uporabljajte belilnih sredstev
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

MKD

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Арт. бр.
Зимски елек	црна/цинк	2580
	сина како синчец/темно сина	2581
	темно сина/цинк	2582
	чисто бела/цинк	2583
	зелена/црна	2585
	шкрилец/црна	2586
	црвена/шкрилец	2587
Блузон	црна/цинк	2590
	сина како синчец/темно сина	2591
	темно сина/цинк	2592
	чисто бела/цинк	2593
	зелена/црна	2595
	шкрилец/црна	2596
	црвена/шкрилец	2597
Јакна за сите временски услови	црна/цинк	2570
	сина како синчец/темно сина	2571
	темно сина/цинк	2572
	чисто бела/цинк	2573
	зелена/црна	2575
	шкрилец/црна	2576
	црвена/шкрилец	2577
Јакна од синтетичка волна	црна/цинк	2560
	сина како синчец/темно сина	2561
	чисто бела/цинк	2563
	зелена/црна	2565
	шкрилец/црна	2566
	црвена/шкрилец	2567
Softshell јакна	чисто бела/цинк	2703
	зелена/црна	2705
	шкрилец/црна	2706
	црвена/шкрилец	2707

Информации на производителот за
UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за сообразност може да се видат на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: работна облека, колекција Plaline

Softshell јакна:
Горен материјал: 96 % полиестер, 4 % еластан
(Внатрешна страна: синтетичка волна)

Блузон, зимски елек:
Горен материјал: 100 % полиестер
(Полиуретанска облога)
Внатрешна поставa: 100 % полиестер
Ватирање: 100 % полиестер

Јакна за сите временски услови:
Горен материјал: 100 % полиестер
(Полиуретанска облога)
Внатрешна поставa: 100 % полиестер

Јакна од синтетичка волна:
Горен материјал: 100 % полиестер
(синтетичка волна)

Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предупредувачка облека со висока видливост, сите артикли



Примена: Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

Ограничувања при носењето за UV заштита: Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покриена со текстил може да биде изложена на сонце без да се оштети кожата. Тој е спореднив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремовите за сончање (SPF). Основата за пресметка во двата случаи е такананаречено време на самозаштита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозаштита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за двaесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокриените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светло-кафеава, маслинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светло-кафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, сиви	сиви, кафеави	кафеави/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозаштита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

Избор на вистинската облека: Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зрачењето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, напладне. Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста. Рефлексите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UVI. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на www.wettergefahren.de и www.uv-index.de за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на картичната етикета на артиклот.

ОПШТИ НАПОМЕНИ

Складирање: Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.

MM/YYYY **Датум на производство:** Ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

стареење: претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:
- чистење, процес на одржување или дезинфекција
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразија, напрегање на свиткување, напрегање на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абење

Рок на траење: Производот е подложен на одредено стареење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

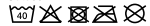
Ограничувања при носењето: Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

Отстранување:
Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.

Softshell



Outdoor



1. Softshell можно е перење на 30°C; Outdoor перење на 40°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Не сушете во машина за сушење алишта
5. Не пеглајте
6. Не е можно хемиско чистење

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, откинато или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте нè:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Br. art.
Zimski prsluk	crna/boja cinka	2580
	plava boja različka/mornarsko plava	2581
	mornarsko plava/boja cinka	2582
	čisto bijela/boja cinka	2583
	zelena/crna	2585
	boja škriljevca/crna	2586
	crvena/boja škriljevca	2587
Bluzon	crna/boja cinka	2590
	plava boja različka/mornarsko plava	2591
	mornarsko plava/boja cinka	2592
	čisto bijela/boja cinka	2593
	zelena/crna	2595
	boja škriljevca/crna	2596
	crvena/boja škriljevca	2597
Univer-zalna jakna	crna/boja cinka	2570
	plava boja različka/mornarsko plava	2571
	mornarsko plava/boja cinka	2572
	čisto bijela/boja cinka	2573
	zelena/crna	2575
	boja škriljevca/crna	2576
	crvena/boja škriljevca	2577
Jakna od flisa	crna/boja cinka	2560
	plava boja različka/mornarsko plava	2561
	čisto bijela/boja cinka	2563
	zelena/crna	2565
	boja škriljevca/crna	2566
	crvena/boja škriljevca	2567
Soft-shell jakna	čisto bijela/boja cinka	2703
	zelena/crna	2705
	boja škriljevca/crna	2706
	crvena/boja škriljevca	2707

Informacije proizvođača o
UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Radna odjeća, asortiman Plaline

Softshell jakna:
Vanjski materijal: 96 % poliester, 4 % elastan
(Unutarnja strana: flis)

Bluzon, zimski prsluk:
Vanjski materijal: 100 % poliester
(PU presvlaka)
Unutarnja podstava: 100 % poliester
Ispuna: 100 % poliester

Univerzalna jakna:
Vanjski materijal: 100 % poliester
(PU presvlaka)
Unutarnja podstava: 100 % poliester

Jakna od flisa:
Vanjski materijal: 100 % poliester
(Flis)

Nije u skladu s propisima norme DIN EN ISO 20471 – Upozoravajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti, svi artikli



Upotreba: Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelj bude zaštićen od prirodnog UV zračenja.

Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite: Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati sunčevu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti krema za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za oba je podatka takozvano razdoblje samozaštite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože. Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozaštite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih opeklina od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekrivene dijelove tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosme-đa/ta-mnosmeđa	svije-tlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosme-đa, smeđa	tamnosme-đa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/ tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozaštita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

Odabir odgovarajuće odjeće: Odlučujuć za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim doba dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega također utječu na visinu UVI-ja. Svakodnevni UVI objavljuje Njemačka meteorološka služba na web-mjestima www.wettergefahren.de i www.uv-index.de za Njemačku i Europu.

Indeks UV zračenja	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnatoj etiketi na artiklu.

OPĆENITE NAPOMENE

Skladištenje: Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.

MM/YYYY **Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

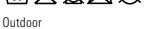
Starenje: odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:
- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vidljiva i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed prljavštine, ulja itd.
- Trošenje

Vijek trajanja: Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podataka o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

Ograničenja tijekom nošenja: Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

Zbrinjavanje:
Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.

Softshell



Outdoor



1. Softshell: moguće je pranje pri 30 °C;
   Outdoor: pranje pri 40 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Ne sušiti u sušilici za rublje
5. Ne glačati
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

RO

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. Nr.
Vestă de iarnă	negru/zinc	2580
	albastru albăstrea/marin	2581
	marin/zinc	2582
	alb imaculat/zinc	2583
	verde/negru	2585
	ardezie/negru	2586
	roșu/ardezie	2587
Bluzon	negru/zinc	2590
	albastru albăstrea/marin	2591
	marin/zinc	2592
	alb imaculat/zinc	2593
	verde/negru	2595
	ardezie/negru	2596
	roșu/ardezie	2597
Jachetă pentru orice anotimp	negru/zinc	2570
	albastru albăstrea/marin	2571
	marin/zinc	2572
	alb imaculat/zinc	2573
	verde/negru	2575
	ardezie/negru	2576
	roșu/ardezie	2577
Jachetă fleece	negru/zinc	2560
	albastru albăstrea/marin	2561
	alb imaculat/zinc	2563
	verde/negru	2565
	ardezie/negru	2566
	roșu/ardezie	2567
Jachetă softshell	alb imaculat/zinc	2703
	verde/negru	2705
	ardezie/negru	2706
	roșu/ardezie	2707

Informațiile producătorului privind standardul 801 UV

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate mai sus.

Certificatele de conformitate pot fi vizualizate pe: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: gama de îmbrăcăminte de lucru Plaline

Jachetă softshell:
Material exterior: 96 % poliester, 4 % elastan
(În interior: Fleece)

Bluzon, vestă de iarnă:
Material exterior: 100 % poliester
(Acoperit cu PU)
Căptușeală interioară: 100 % poliester
Umplutură: 100 % poliester

Jachetă pentru orice anotimp:
Material exterior: 100 % poliester
(Acoperit cu PU)
Căptușeală interioară: 100 % poliester

Jachetă fleece:
Material exterior: 100 % poliester
(Fleece)

Nu îndeplinește cerințele DIN EN ISO 20471 - îmbrăcăminte reflectorizantă de înaltă vizibilitate, toate articolele



Utilizare: Îmbrăcămintea cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

Restricții la purtare pentru protecție UV: Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expusă la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul petrecut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurați o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremei solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/ închis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/ negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rar, moderate	aproape niciodată
Protecția proprie a pielii	5–10 minute	10–20 minute	20–30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400–800 minute	800–1.600 minute	1.600–2.400 minute	6.400 minute

Alegerea hainelor potrivite: Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicele UV internațional (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicii UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiază, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicele UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexiile de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la www.wettergefahren.de și www.uv-index.de pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

INFORMAȚII GENERALE

Depozitare: A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.

MM/YYYY **Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

Îmbătrânire: înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului apărute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:
- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresiune și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

Valabilitate: Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

Restricții la purtare: Îmbrăcămintea oferă doar protecție împotriva murdăririi ușoare și a radiațiilor UV.

Eliminare:
Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

Softshell



Outdoor



1. Softshell-ul poate fi spălat la 30°C;
   Outdoor poate fi spălat la 40°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca
6. Nu se poate curăța chimic

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse.

Puteți găsi diagrama de măsuri a corpului pe pagina 48.

Organisme de certificare:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PLALINE OUTDOOR

За носене на открито		Арт. Ном.
Зимна жилетка	черно/цинк	2580
	нюанс на средно до светло синьо/морскосиньо	2581
	морскосиньо/цинк	2582
	чисто бяло/цинк	2583
	зелено/черно	2585
	цвят шисти/черно	2586
	червено/цвят шисти	2587
Блузон	черно/цинк	2590
	нюанс на средно до светло синьо/морскосиньо	2591
	морскосиньо/цинк	2592
	чисто бяло/цинк	2593
	зелено/черно	2595
	цвят шисти/черно	2596
	червено/цвят шисти	2597
Всесезонно яке	черно/цинк	2570
	нюанс на средно до светло синьо/морскосиньо	2571
	морскосиньо/цинк	2572
	чисто бяло/цинк	2573
	зелено/черно	2575
	цвят шисти/черно	2576
	червено/цвят шисти	2577
Флийс яке	черно/цинк	2560
	нюанс на средно до светло синьо/морскосиньо	2561
	чисто бяло/цинк	2563
	зелено/черно	2565
	цвят шисти/черно	2566
	червено/цвят шисти	2567
Софтшел яке	чисто бяло/цинк	2703
	зелено/черно	2705
	цвят шисти/черно	2706
	червено/цвят шисти	2707

Информация от производителя за
UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответсвие са достъпни на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Работно облекло асортимент Plaline

Софтшел яке:
Лицева страна: 96 % полиестер, 4 % еластан
(Вътрешната страна флийс)

Блузон, зимна жилетка:
Лицева страна: 100 % полиестер
(Полиуретаново покритие)
Подплата: 100 % полиестер
Вата: 100 % полиестер

Всесезонно яке:
Лицева страна: 100 % полиестер
(Полиуретаново покритие)
Подплата: 100 % полиестер

Флийс яке:
Лицева страна: 100 % полиестер
(Флийс)

Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 - Защитно облекло с висока видимост, всички артикули



Приложение: Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.

Ограничения при носенето за UV защита: UV защитният фактор (UPF) указва, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се излага на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата. Може да се сравни със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (LSF). Базата за определяне при двата вида стойности е така нареченото индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа I има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слъце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокрити зони по тялото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафяво/тъмнокафяво	светлокафяво, олив
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сиви	сиви, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

Избор на подходящо облекло: От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният ултравиолетов индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обяд UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи освен от частта на денонощието, също от географската ширина и височина, от сезона, състоянието на озоновия слой и населението. Отражението на слънцето от пясък и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува между другото от Германската метеорологична служба в интернет на www.wettergefahren.de и www.uv-index.de за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На хартиения етикет на артикула ще откриете съответния UV защитен фактор.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Съхранение: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.

MM/YYYY **Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Стареене: отнася се за промени на продуктовите качества за времето на употреба или съхранение:
- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага
- механични въздействие като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът подлежи на определено стареене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

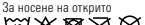
Ограничения при носенето: Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

Отстраняване като отпадък:
Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

Софтшел



За носене на открито



1. Софтшел на 30°C възможно пране;
   за носене на открито 40°C пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелвайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифицирани обекти:
Testex АД
Швейцарска институция за изпитване| Gotthardstr. 61
Швейцария, 8027 Цюрих
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

DK

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Vare Nr.
Vintervest	sort/zink	2580
	kornblomstblå/marine	2581
	marine/zink	2582
	ren hvid/zink	2583
	grøn/sort	2585
	skifer/sort	2586
	rød/skifer	2587
Blouson	sort/zink	2590
	kornblomstblå/marine	2591
	marine/zink	2592
	ren hvid/zink	2593
	grøn/sort	2595
	skifer/sort	2596
	rød/skifer	2597
All weather-jakke	sort/zink	2570
	kornblomstblå/marine	2571
	marine/zink	2572
	ren hvid/zink	2573
	grøn/sort	2575
	skifer/sort	2576
	rød/skifer	2577
Fleecejakke	sort/zink	2560
	kornblomstblå/marine	2561
	ren hvid/zink	2563
	grøn/sort	2565
	skifer/sort	2566
	rød/skifer	2567
Softshell-jakke	ren hvid/zink	2703
	grøn/sort	2705
	skifer/sort	2706
	rød/skifer	2707

Producentoplysninger vedr.
UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Overensstemmelsesattesterne kan ses på:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivelse: Arbejdstøj Plaline-sortimentet

Softshelljakke:
Overstoff: 96 % polyester, 4 % elastan
(Inderside: fleece)

Blouson, vintervest:
Overstoff: 100 % polyester
(PU-belægning)
Indvendig foring: 100 % polyester
Vattering: 100 % polyester

All weather-jakke:
Overstoff: 100 % polyester
(PU-belægning)
Indvendig foring: 100 % polyester

Fleecejakke:
Overstoff: 100 % polyester
(Fleece)

Svarer ikke til specifikationerne i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed, alle produkter



Anvendelse: Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse:
UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelsesr er hudens såkaldte selvbeskyttelses-tid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld soleksponering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./ sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskold-ning	altid stærk, smertefuld	oftere stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbe-skyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

Valg af det rigtige tøj: Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indekstal på mellem 5 og 8 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indekset også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet unde www.wettergefahren.de og www.uv-index.de for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

GENEREL INFORMATION

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.

MM/YYYY **Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

Aldring: svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:
- Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperatur-skift
- Udsættelse for fugt
- Mekaniske påvirkninger som f.eks slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Slid

Holdbarhed: Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

Bærebegrænsninger: Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsmudsning og UV-stråling.

Bortskaffelse:
Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

Softshell



Outdoor



1. Softshell 30°C vask muligt; outdoor 40°C vask
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tørretumbles
5. Må ikke stryges
6. Kemisk rensning ikke muligt

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:
Testex AG
Schweizer tekstilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Anerkendt testinstitut: Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

SE

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. Nr.
Vinterväst	svart/zink	2580
	blåklintsblå/marin	2581
	marin/zink	2582
	ren vit/zink	2583
	grön/svart	2585
	skiffer/svart	2586
	röd/skiffer	2587
Bomber-jacka	svart/zink	2590
	blåklintsblå/marin	2591
	marin/zink	2592
	ren vit/zink	2593
	grön/svart	2595
	skiffer/svart	2596
	röd/skiffer	2597
Allväder-jacka	svart/zink	2570
	blåklintsblå/marin	2571
	marin/zink	2572
	ren vit/zink	2573
	grön/svart	2575
	skiffer/svart	2576
	röd/skiffer	2577
Fleecejacka	svart/zink	2560
	blåklintsblå/marin	2561
	ren vit/zink	2563
	grön/svart	2565
	skiffer/svart	2566
	röd/skiffer	2567
Softs-helljacka	ren vit/zink	2703
	grön/svart	2705
	skiffer/svart	2706
	röd/skiffer	2707

Tillverkarinformation för
UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Arbetskläder sortiment Plaline

Softshelljacka:
Yttertyg : 96 % polyester, 4 % elastan
(Insida: fleece)

Bomberjacka, vinterväst:
Yttertyg : 100 % polyester
(PU-förstärkt)
Vaddering: 100 % polyester
Innerfoder: 100 % polyester

Allvädersjacka:
Yttertyg : 100 % polyester
(PU-förstärkt)
Innerfoder: 100 % polyester

Fleecejacka:
Yttertyg : 100 % polyester
(Fleece)

Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet



Användning: Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

Användningsbegränsningar för skydd från UV: UV-skyddsfaktorn (UPF) anger hur mycket längre den hudyta som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp I en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus-/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/ svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttlig	nästan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

Val av rätt kläder: Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska vädertjänsten online under www.wettergefahren.de och www.uv-index.de för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

AALLMÄN INFORMATION

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.

MM/YYYY **Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Åldrande: står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:
- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspänning, kompression och dragspänning
- Förorening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

Hållbarhet: Produkten är föremål för ett visst åldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

Användningsbegränsningar: Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV strålning.

Avfallshantering:
Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.

Softshell



Outdoor



1. Softshell 30°C tvätt möjlig; outdoor 40°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Strykes ej
6. Får ej kemtvättas

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignorerats, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på 48.

Certifierat testställe:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

FI

PLALINE OUTDOOR

Ulkoiluun		Tuote-nro
Talviliivit	musta/sinkin värinen	2580
	ruiskukansininen/laivastonsininen	2581
	laivastonsininen/sinkin värinen	2582
	puhtaanvalkoinen/sinkin värinen	2583
	vihreä/musta	2585
	liuskeenharmaa/musta	2586
	punainen/liuskeenharmaa	2587
Pusakka	musta/sinkin värinen	2590
	ruiskukansininen/laivastonsininen	2591
	laivastonsininen/sinkin värinen	2592
	puhtaanvalkoinen/sinkin värinen	2593
	vihreä/musta	2595
	liuskeenharmaa/musta	2596
	punainen/liuskeenharmaa	2597
Joka-sään-takki	musta/sinkin värinen	2570
	ruiskukansininen/laivastonsininen	2571
	laivastonsininen/sinkin värinen	2572
	puhtaanvalkoinen/sinkin värinen	2573
	vihreä/musta	2575
	liuskeenharmaa/musta	2576
	punainen/liuskeenharmaa	2577
Fleece-takki	musta/sinkin värinen	2560
	ruiskukansininen/laivastonsininen	2561
	puhtaanvalkoinen/sinkin värinen	2563
	vihreä/musta	2565
	liuskeenharmaa/musta	2566
	punainen/liuskeenharmaa	2567
Softshell-takki	puhtaanvalkoinen/sinkin värinen	2703
	vihreä/musta	2705
	liuskeenharmaa/musta	2706
	punainen/liuskeenharmaa	2707

Valmistajan tiedot
UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuustodistukset ovat nähtävissä osoitteessa:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvaus: työvaatteet mallisto Plaline

Softshell-takki:
Päällyskangas: 96 % polyesteriä, 4 % elastaania
(sisäpuoli: fleeceä)

Pusakka, talviliivit:
Päällyskangas: 100 % polyesteriä
(PU-pinnoitettu)
Vuori: 100 % polyesteriä
Toppaus: 100 % polyesteriä

Jokasääntakki:
Päällyskangas: 100 % polyesteriä
(PU-pinnoitettu)
Vuori: 100 % polyesteriä

Fleecetakki:
Päällyskangas: 100 % polyesteriä
(fleece)

Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden varoitusvaatteet vaatimuksia, kaikki tuotteet



Käyttö: UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu varmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnollisilta UV-säteilyltä.

UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset:
UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiilien peittämä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihovaurioita. Se on verrattavissa aurinkovoiteiden suojakertoimeen. Molempien kertoimien laskentaperusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyypin mukaan. Esimerkiksi ihotyypin I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpolttama. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojattuna tämä alue voi pidentää auringossa vietettyä aikaa kaksikymmenkertaisesti aiheuttamatta ihovaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominais-piirteet	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
Iho	hyvin vaaleaihoinen	vaaleaihoinen	vaalean-/tumman-ruskea	vaalean-ruskea, oliivinruskea
Hiukset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaalean-ruskeat, ruskeat	tumman-rusk./ mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/ tummat
Auringon-polttama	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalainen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5–10 minuuttia	10–20 minuuttia	20–30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400–800 minuuttia	800–1 600 minuuttia	1 600–2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

Oikean vaatetuksen valitseminen: Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyypin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudessa tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksit ovat huhti–syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajan lisäksi myös leveys- ja korkeusasteesta, vuodenajasta, otsonikerroksen tilasta ja pilvisyydestä. Myös hiekan ja lumen heijastukset vaikuttavat UVI:n korkeuteen. Suomessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UVI:n Internetissä osoitteessa www.wettergefahren.de ja www.uv-index.de Suomen ja muun maailman osalta.

UV-indeksi	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Varastointi: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suoraa, voimakasta auringonvaloa.

MM/YYYY **Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanheneminen: tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:
- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle
- Altistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Altistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, paine- ja vertojännitys
- Kontaminaatio esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kuluminen

Säilyvyys: Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

Käytön rajoitukset: Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

Hävittäminen:
Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Softshell



Ulkoiluun



1. Softshell 30 °C:n pesu mahdollista; ulkoiluvaate 40 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuaineita
3. Älä valkaise
4. Älä kuivaa kuivausrummussa
5. Älä silitä
6. Kuivapesu ei mahdollista

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhottu.

Vartalokokotaulukon löydät sivulta 48.

Todentamisviranomaiset:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zürich
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 1726

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

IT

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. N°
Gilet invernale	nero/zinco	2580
	pervinca/navy	2581
	navy/zinco	2582
	bianco/zinco	2583
	verde/nero	2585
	ardesia/nero	2586
	rosso/ardesia	2587
Giaccone	nero/zinco	2590
	pervinca/navy	2591
	navy/zinco	2592
	bianco/zinco	2593
	verde/nero	2595
	ardesia/nero	2596
	rosso/ardesia	2597
Giacca outdoor	nero/zinco	2570
	pervinca/navy	2571
	navy/zinco	2572
	bianco/zinco	2573
	verde/nero	2575
	ardesia/nero	2576
	rosso/ardesia	2577
Giacca in pile	nero/zinco	2560
	pervinca/navy	2561
	bianco/zinco	2563
	verde/nero	2565
	ardesia/nero	2566
	rosso/ardesia	2567
Giacca softshell	bianco/zinco	2703
	verde/nero	2705
	ardesia/nero	2706
	rosso/ardesia	2707

Informazioni del produttore su
Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: Linea abbigliamento da lavoro Plaline

Giacca softshell:
Tessuto esterno: 96% poliestere, 4% elastan
(Interno: pile)

Giaccone, gilet invernale:
Tessuto esterno: 100% poliestere
(Rivestimento PU)
Fodera interna: 100% poliestere
Imbottitura: 100% poliestere

Giacca outdoor:
Tessuto esterno: 100% poliestere
(Rivestimento PU)
Fodera interna: 100% poliestere

Giacca in pile:
Tessuto esterno: 100% poliestere
(Pile)

Non conforme alle disposizioni DIN EN ISO 20471 - abbigliamento ad alta visibilità, tutti gli articoli.



Impiego: l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV: Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermotipo I ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
Pelle	carnagione chiarissima	carnagione chiara	marrone chiara/ marrone scura	marrone chiara, olivastra
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5–10 minuti	10–20 minuti	20–30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400–800 minuti	800–1.600 minuti	1.600–2.400 minuti	6.400 minuti

Scelta dell'abbigliamento giusto: oltre al dermotipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi www.wettergefahren.de e www.uv-index.de.

Fattore UV	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

AVVERTENZE GENERALI

Stoccaggio: riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.

MM/YYYY **Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

Invecchiamento: indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:
- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

Durata: poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

Limitazioni nell'uso: l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

Smaltimento:
per lo smaltimento attenersi alle normative locali.

Softshell



Outdoor



1. Softshell lavabile a 30 °C; Outdor lavabile a 40 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurigo
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

ES

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. N.°
Chaleco de invierno	negro/cinc	2580
	azul aciano/azul marino	2581
	azul marino/cinc	2582
	blanco puro/cinc	2583
	verde/negro	2585
	pizarra/negro	2586
	rojo/pizarra	2587
Cazadora	negro/cinc	2590
	azul aciano/azul marino	2591
	azul marino/cinc	2592
	blanco puro/cinc	2593
	verde/negro	2595
	pizarra/negro	2596
	rojo/pizarra	2597
Chaqueta para todo tipo de clima	negro/cinc	2570
	azul aciano/azul marino	2571
	azul marino/cinc	2572
	blanco puro/cinc	2573
	verde/negro	2575
	pizarra/negro	2576
	rojo/pizarra	2577
Chaqueta de forro polar	negro/cinc	2560
	azul aciano/azul marino	2561
	blanco puro/cinc	2563
	verde/negro	2565
	pizarra/negro	2566
	rojo/pizarra	2567
Chaqueta softshell	blanco puro/cinc	2703
	verde/negro	2705
	pizarra/negro	2706
	rojo/pizarra	2707

Información del fabricante sobre
norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Ropa de trabajo gama Plaline

Chaqueta softshell:
Tejido exterior: 96 % poliéster, 4 % elastano
(Interior: forro polar)

Cazadora, chaleco de invierno:
Tejido exterior: 100 % poliéster
(Recubrimiento PU)
Interior: 100 % poliéster
Acolchado: 100 % poliéster

Chaqueta para todo tipo de clima
Tejido exterior: 100 % poliéster
(Recubrimiento PU)
Interior: 100 % poliéster

Chaqueta de forro polar:
Tejido exterior: 100 % poliéster
(Forro polar)

No cumple la norma DIN EN ISO 20471 - ropa de advertencia de alta visibilidad, todos los artículos



Aplicación: La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV: El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel. Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Caracterís-ticas	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/ oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón oscuro/ negro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/ oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400–800 minutos	800–1600 minutos	1600–2400 minutos	6400 minutos

Elegir la ropa adecuada: para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en www.wettergefahren.de y www.uv-index.de para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

NOTAS GENERALES

Almacenamiento: Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

MM/YYYY **Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

Envejecimiento: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:
- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

Vida útil: El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones de uso: La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

Eliminación:
Respete la normativa local para su eliminación.

Softshell



Outdoor



1. Softshell lavable a 30°C; Outdoor lavable a 40 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar
6. No limpiar en seco

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificadores:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zürich
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

PT

PLALINE OUTDOOR

Outdoor		Art. N.°
Colete de inverno	preto/zinco	2580
	azul-púrpura/azul-marinho	2581
	azul-marinho/zinco	2582
	branco puro/zinco	2583
	verde/preto	2585
	preto xisto/preto	2586
	vermelho/preto xisto	2587
Blusão	preto/zinco	2590
	azul-púrpura/azul-marinho	2591
	azul-marinho/zinco	2592
	branco puro/zinco	2593
	verde/preto	2595
	preto xisto/preto	2596
	vermelho/preto xisto	2597
Casaco Todas as estações	preto/zinco	2570
	azul-púrpura/azul-marinho	2571
	azul-marinho/zinco	2572
	branco puro/zinco	2573
	verde/preto	2575
	preto xisto/preto	2576
	vermelho/preto xisto	2577
Casaco polar	preto/zinco	2560
	azul-púrpura/azul-marinho	2561
	branco puro/zinco	2563
	verde/preto	2565
	preto xisto/preto	2566
	vermelho/preto xisto	2567
Casaco softshell	branco puro/zinco	2703
	verde/preto	2705
	preto xisto/preto	2706
	vermelho/preto xisto	2707

Informação do fabricante sobre
norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrição: Vestuário de trabalho Gama Plaline

Casaco Softshell:
Tecido exterior: 96% poliéster, 4% elastano
(Interior: polar)

Blusão, colete de inverno:
Tecido exterior: 100% poliéster
(Revestimento PU)
Interior: 100% poliéster
Trama de enchimento: 100% poliéster

Casaco Todas as estações:
Tecido exterior: 100% poliéster
(Revestimento PU)
Interior: 100% poliéster

Casaco polar:
Tecido exterior: 100% poliéster
(Polar)

Não conforme as normas DIN EN ISO 20471 - vestuário refletor de alta visibilidade, todos os artigos



Aplicação: O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

Limitações de uso para proteção UV: O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área da pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arrisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Caracterís-ticas	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/ escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/ preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequen-temente intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400–800 minutos	800–1.600 minutos	1.600–2.400 minutos	6.400 minutos

Escolha do vestuário correto: O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em www.wettergefahren.de e www.uv-index.de, para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

INDICAÇÕES GERAIS

Armazenamento: Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.

MM/YYYY **Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Envelhecimento: refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:
- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

Duração: O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Limitações de uso: O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade e radiação UV em níveis moderados.

Eliminação:
Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

Softshell



Outdoor



1. Softshell lavagem a 30°C permitida; Outdoor lavagem 40°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Não secar na máquina de secar roupa
5. Não engomar
6. Não permitida limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH -8027 Zurich
Instituto de teste reconhecido: N.° 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

GR

PLALINE OUTDOOR

Για εξωτερικούς χώρους		Κωδ. πρ.
Χειμωνιάτικο γιλέκο	μαύρο/μπλε-γκρι	2580
	μπλε ηλεκτρίκ/μπλε μαρέν	2581
	μπλε μαρέν/μπλε-γκρι	2582
	ολόλευκο/μπλε γκρι	2583
	πράσινο/μαύρο	2585
	γκρι/μαύρο	2586
	κόκκινο/γκρι	2587
Μπλουζόν	μαύρο/μπλε-γκρι	2590
	μπλε ηλεκτρίκ/μπλε μαρέν	2591
	μπλε μαρέν/μπλε-γκρι	2592
	ολόλευκο/μπλε γκρι	2593
	πράσινο/μαύρο	2595
	γκρι/μαύρο	2596
	κόκκινο/γκρι	2597
Παντός καιρού μπουφάν	μαύρο/μπλε-γκρι	2570
	μπλε ηλεκτρίκ/μπλε μαρέν	2571
	μπλε μαρέν/μπλε-γκρι	2572
	ολόλευκο/μπλε γκρι	2573
	πράσινο/μαύρο	2575
	γκρι/μαύρο	2576
	κόκκινο/γκρι	2577
Μπουφάν φλις	μαύρο/μπλε-γκρι	2560
	μπλε ηλεκτρίκ/μπλε μαρέν	2561
	ολόλευκο/μπλε γκρι	2563
	πράσινο/μαύρο	2565
	γκρι/μαύρο	2566
	κόκκινο/γκρι	2567
Αδιάβροχο μπουφάν	ολόλευκο/μπλε γκρι	2703
	πράσινο/μαύρο	2705
	γκρι/μαύρο	2706
	κόκκινο/γκρι	2707

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Σειρά ενδυμάτων εργασίας Plaline

Αδιάβροχο μπουφάν:
Εξωτερικό ύφασμα: 96 % πολυεστέρας, 4 % ελαστάν
(Εσωτερικό φλις)

Μπλουζόν, Χειμωνιάτικο γιλέκο:
Εξωτερικό ύφασμα: 100 % πολυεστέρας
(Με επίστρωση πολυουρεθάνης)
Εσωτερική επένδυση: 100 % πολυεστέρας
Βάτες: 100 % πολυεστέρας

Μπουφάν παντός καιρού:
Εξωτερικό ύφασμα: 100 % πολυεστέρας
(Με επίστρωση πολυουρεθάνης)
Εσωτερική επένδυση: 100 % πολυεστέρας

Μπουφάν φλις:
Εξωτερικό ύφασμα: 100 % πολυεστέρας
(Φλις)

Δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN ISO 20471 - Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας, άλα τα προϊόντα



Εφαρμογή: Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

Περιορισμοί κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία: Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντηλιακής προστασίας των αντηλιακών κρεμών (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος Ι ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παρατείνει τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακάλυπτες περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτόχρωμο	ανοιχτόχρωμο	ανοιχτό/σκούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, σταρένιο
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτά καστανά, καστανά	σκούρα καστανά/μαύρα
Μάτια	γαλανά, σπάνια καστανά	γαλανά, πράσινα, γκρίζα	γκρίζα, καστανά	καστανά/σκούρα
Ηλιακό έγκαυμα	πάντα σοβαρό, επώδυνο	συχνά σοβαρό, επώδυνο	σπάνια, μέτριο	σχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5–10 λεπτά	10–20 λεπτά	20–30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλωστοϋφαντουργικό προϊόν με UPF 80	400–800 λεπτά	800–1.600 λεπτά	1.600–2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

Επιλογή της σωστής ενδυμασίας: Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αύγουστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τις μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ύψος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της σπιβάδας του όζοντος και τη νέφωση. Οι αντανακλάσεις της άμμου και του χιονιού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθημερινός δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.wettergefahren.de και www.uv-index.de για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Αποθήκευση: Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε MM/YYYY μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Φθορά: αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:
- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως και/ή από την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κάμψη, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φθορά

Διάρκεια ζωής: Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστούμε τη διενέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

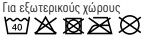
Περιορισμοί κατά τη χρήση: Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρείς ρύπους και την υπεριώδη ακτινοβολία.

Απόρριψη:
Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

Αδιάβροχο



Για εξωτερικούς χώρους



1. Αδιάβροχο, πλύσιμο στους 30°C, για εξωτερικούς χώρους, πλύσιμο στους 40°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το σιδερώνετε
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμοί πιστοποίησης:
Testex AG
Ελβετικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργίας | Gotthardstr. 61
CH -8027 Ζυρίχη
Εγκεκριμένο ινστιτούτο δοκιμών: αρ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

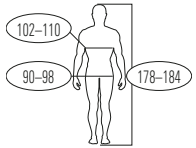
KÖRPERMASSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikosti **SK** Tabulky veľkostí **HU** Méréttáblázatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табели со големини **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблица с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πίνακες μεγεθών

DE Größe **GB|IE|MT** Size **FR|BR|LU** Taille **NL** Maat **EE** Suurus **LT** Dydis **LV** Izmērs **PL** Rozmiary **CZ** Velikost **SK** Veľkosť **HU** Méret **SI** Velikost **MKD** Големина **HR** Veličina **RO** Mărime **BG** Размер **DK** Størrelse **SE** Storlek **FI** Koko **IT** Taglia **ES** Talla **PT** Tamanho **GR** Μέγεθος	**DE** Französische Größe **GB|IE|MT** French size **FR|BR|LU** Taille française **NL** Franse maat **EE** Prantsuse suurus **LT** Prancūzų drabužių dydžiai **LV** Francijas izmēri **PL** Rozmiary francuskie **CZ** Francouzská velikost **SK** Francúzska veľkosť **HU** Francia méretek **SI** Francoska velikost **MKD** Француска големина **HR** Francuska veličina **RO** Mărime franceză **BG** Френски размер **DK** Fransk størrelse **SE** Fransk storlek **FI** Ranskalainen koko **IT** Taglia francese **ES** Talla francesa **PT** Tamanho francês **GR** Γαλλικό μέγεθος	**DE** Brustweite **GB|IE|MT** Waist **FR|BR|LU** Taille de poitrine **NL** Taillemaat **EE** Värvli laius **LT** Juosmens plotis **LV** Jostasvietas apkārtmērs **PL** Szerokość w pasie **CZ** Šířka pasu **SK** Šírka pásu **HU** Mellkas szélessége **SI** Širina pasu **MKD** Обем на половина **HR** Širina pasice **RO** Talie **BG** Размер на талията **DK** Livvidde **SE** Midjemått **FI** Lahkeen leveys **IT** Larghezza del cinturino **ES** Cintura **PT** Cintura **GR** Περιφέρεια	**DE** Taillenumfang **GB|IE|MT** Waist circumference **FR|BR|LU** Tour de taille **NL** Tailleomtrek **EE** Vöötümbermõõt **LT** Juosmens apimtis **LV** Vidukļa apkārtmērs **PL** Pomiar w pasie **CZ** Obvod pasu **SK** Obvod pása **HU** Derékbőség **SI** Obseg pasu **MKD** Обем на струк **HR** Opseg struka **RO** Circumferința taliei **BG** Обиколка на талия **DK** Taljemål **SE** Midjeomfång **FI** Vyötärönympärys **IT** Girovita **ES** Medida de cintura **PT** Medida da cintura **GR** Περιφέρεια μέσης	**DE** Körpergröße **GB|IE|MT** Height **FR|BR|LU** Taille de la personne **NL** Lichaamslengte **EE** Pikkus **LT** Ūgis **LV** Auguma garums **PL** Wzrost **CZ** Tělesná výška **SK** Telesná výška **HU** Testmagasság **SI** Telesna višina **MKD** Висина **HR** Visina **RO** Înălțime **BG** Ръст **DK** Højde **SE** Kroppslängd **FI** Pituus **IT** Statura **ES** Estatura **PT** Altura **GR** Ύψος

DE Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurused **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Medzinárodné veľkosti **HU** Nemzetközi méretek **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainväliset koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνή μεγέθη

XS	-	78-86	66-74	160-166
S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196
XXXXL	-	134-142	128-136	194-200



DE Größe L **GB|IE|MT** Size L **FR|BR|LU** Taille L **NL** Maat L **EE** Suurus L **LT** Dydis L **LV** L Izmērs **PL** Rozmiary L **CZ** Velikost L **SK** Veľkosť L **HU** L Méret **SI** Velikost L **MKD** Големина L **HR** Veličina L **RO** Mărime L **BG** Размер L **DK** Størrelse L **SE** Storlek L **FI** Koko L **IT** Taglia L **ES** Talla L **PT** Tamanho L **GR** Μέγεθος L





Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

325710 Order No. XXX